

Piano Vocal Score

TSIPPI FLEISCHER

BALLAD OF EXPECTED DEATH IN CAIRO

for tenor, 3 violins and Piano
op. 20a

ציפי פליישר

בלדה על מוות צפוי בקהיר

לטנור, 3 כינורות ופסנתר
אופוס 20א'

© 1997 by I.M.C. Israel IMC-265a



Piano-Vocal
Score

Ballade of Expected Death in Cairo

Lyrics: Sallah Abd-Salour

© Tsippi
(1987) Fleischer

① A ♩ = 72 rit. mp A Tempo

yu-nab-bi-u-ni ši ta-u ha-dal-^cam

⑥ f Ped. mf an-na-ni a-mu-tu wah-di da — ta ši

⑪ mp PPP ta-²in mit-la-hu da — ta ši-ta yu-nab-bi-u-ni

⑭ con'd ha-dal-ma — sa — u an-na-ni a — mu — tu wah-di leggiero



Design & printing of Music Manuscript paper
38, Shalom Aleichem st., T.A. Phone: 28 98 65

Ballade - Piano-Vocal

-2-

(19)

da — ta ma } sa-in mit-la-hu da — ta ma-sa

f *sub.p* *mf* *pp*

Ped.

5

(24)

wa — a-na a^c } wa-mi lla-ti } ma-dat ma — } dat

mf *f* *mf* *pp*

Ped.

(28)

mp

(31)

ka nat ha-ba

mp *p* *rit.* *pp* *molto dramatico* *f*

rit.

Ballade Piano-Vocal-3-

37

f

wa-an-na-ni u-gi-mu fil-a-ra fil-a-

43

-ra *ff*

f

50

mf

yu-nab-bi-u-ni ši-ta-u ha-dal-ām

mf *p* *Ped.*

54

p *mp* *mf* *f*

an-na-da-hi li mur ta-gi-fun bar-dan

Ballade Piano-Vocal - 4-

(59)

wa-an-na al-bi may-tun mun-dul ha-rif

slow gliss. → continued slow gliss. → continued gliss. up to higher falsetto

pp pp pp

mp p

Liricissimo (Singer stops last)

Ped. Ped.

B

Allegretto (♩=126)

(65)

qad da-wa hi-na da-wat aw-wa-lu aw- ra-qis-šaga-ri tum-ma ha-wa hi-na ha-wat

mf

leggiere mp mf

(69)

aw-wa-lu qat-ra-tin min-nal ma-tar qad da-wa hi-na da-wat aw-wa-lu aw-

mp

(72)

-ra-qis-šaga-ri tum-ma ha-wa hi-na ha-wat aw-wa-lu qat-ra-tin min-nal ma-tar

Ballade Piano-Vocal -5-

Slower $\text{♩} = 84$

mp "pale"

(75)

Piano *vers* *leggiere*

wa-an-na kulla lay-latin ba-ri-datin ta

(80)

fi ba-ti nil-ha-gar

(86)

mp *faster* $\text{♩} =$ *acc.*

wa-an-na dif-as-say-fi in'a ta li-yu-qi-ta hu

cantabile

(91)

f *mp* *mf*

fa-lan-ya-mud-da min hi-la-lit tal-gi ad-ruc

Ballade Piano-Vocal - 6 -

95

f *p* *rit.* *pp*

hu ha-mi-la tan ha-mi-la tan war-dan

Ped. *Ped.*

102

C $\text{♩} = 80$ quite slow *mf*

yu nab-bi-u ni si ta-u ha-dal cam

107

f

an-na hay-ka li ma ri - - - dun wa-a-na an-fa-si-ya

Ped.

112

mf

ša--w--ku wa-an-na bul-la hut-wa-tin fi was-ti

Ballade Piano-Vocal -7-

117

acc. (3)

mf

8 -ha mu ga-ma -ra - - - wa gad a-mu-tu

Ped.

122

8 gab-la a-ta la-ha - ga rig-lun rig-lan fi- zah - ma til-ma-

Ped.

128

acc. dark mp

8 di-na-til-mun - ha - mi-ra a - mu-tu la ya-c ri-funi- a-had

Ped.

134

♩ = 80

4 a-mu - tu la yab-ki a-had la yab-ki a - had a-had wa-gad yu-

mp

Piano-Vocal - 8 -

mp

P

tempo Giusto
 $d = 100$

154

Ballade Piano-Vocal - 9-

158

8 4

yu-nab-bi u-ni ši-ta-u ha-dal cām an-na ma ta

(fugato vlens) accomp.

163

8

nan-tu-hu ši fa-ya ba-na sum-mi-ya wa-an-na ha-daš-ši-c-ra

167

8

hi -- na ha-zar-hi as - qa-ta-ni wa-las tu ad-

ff mp f

mp

172

8

-ri mun-deu bam min-nas-si nin -- la-hin-na

mf

vlens

mf

L.h.

Ballade Piano-Vocal - 10 -

voice and inst's value equally

becoming hysterical sprechg.

(178) 8 -ni min yaw-mi -ha-- yan-zi-fu ra²-si aš - si-c-ru zil-la-ti lla-

mf

Ped.

(182) 8 ti min ag-li-ha ha - dam-tu ma ba-naytu min

f $\text{♩} = 84$ hysterical mood (up to end of 191)

mf

Ped.

(186) 8 ag-li-ha min ag-li-ha su-lib-tu

(188) sub. p f ff

(190) free speaking, no meter p (+accomp.)

wah-hi-ha-ma cu-liq-tu

Ped.

(187) 8 ha-rag-tu

(190) cond

ba-nal bar-du wat-tul-ma-tu

p

Ballade Piano-Vocal -11-

(190) 8 war-ra-c-du ta-rug-gu-ni haw fan 10 wa-hi-na ma

as long as needed (stop before finishing last word)

f

(191) 8 na-day-tu-hu lam yas-ta-gib 'a-raf-tu an-na-ni da-ya-tu

mf mp P

(194) 4 ma 'a-da-tu- Ped. mf

yu-nab-bi-u-ni ši-ta-u hadd-ām

pp ppp f Ped. Ped.

(199) 8 an-na-na an-na-na 4 li-kay na 'i-ša

mf pp

mp mf mp pp

Ped.

Ballade Piano-Vocal -12-

(204) *mf* *la bud-daan* *nah-zi-na*

PPP

5

4

(207) *min ha-rā* *ra-tis* *say-fi* *wa-dik-ra-ya-ti-hi wa* *dik-ra-ya-ti-hi-*

P *sprechg.*

P *P* *P*

ped. *ped.* *ped.*

(212) *dif* *an* *leggiro* *espressivo* *mp* *Ped.*

Instrumental introduction to vocal "Cadenza"

(216) *la-kain-na-ni ba-tar-tu kas-sa-fi-* *fi ma-tā-*

(218) Vocal "Cadenza" (Vocal Tagāsim)

Ballade Piano-Vocal -13- (END)

Handwritten musical notation for the first system. The vocal line is on a single staff with lyrics: -li-si- ma-ta - li-il-ha-ri - - - - - fi kul-la kul-la gi-. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs).

Handwritten musical notation for the second system. The vocal line continues with lyrics: -la-li-- gi-la-li gi-la- li kul-la hin-ta-ti - - - - - wa-hab-bi hab-bi-. The piano accompaniment continues on the grand staff.

Handwritten musical notation for the third system. The vocal line includes lyrics: ka-na ga-za-i-- an ya-qu-la liš-ši-ta-u- am-nani - - - - - da-ta ši-ta-in mit-la-hu. Above the final note, there is a circled '226' and the instruction 'lowest tone possible'. Above the system, there are markings 'rit.' and 'sprechges.'.

Handwritten musical notation for the fourth system, labeled 'Codetta ♩=84'. The vocal line has lyrics: a-mu-tu wah-di- da-ta ši-ta-in mit-la hu a-mu-tu wah-di-. Above the system, there are markings 'pp rit.' and 'morendo'. Above the final measure, there is a circled '226' and the instruction 'PPPP'. The piano accompaniment is on a grand staff.